



編者的話

歷史是人類的導師。隨著時代進展，歷史學有了很大演進。傳統的歷史學著重流水賬式的資料記述，以及對孤立史實的考據；而有些近代歷史學家，如湯恩比、史賓格勒等，則偏向主觀分析，依歷史現象建立一套哲學系統，以解釋全部歷史過程及去向。但今天，卻興起了批判式的歷史學，它揉合上述兩種治史方法，試圖把許多孤立史實的真正關係尋找出來，使歷史事件成為可理解的。這種新的治史方法，已體現在不少教會史的寫作上，以期達到中國史家司馬遷所說的目標：「欲以究天人之際，通古今之變，成一家之言。」

本期《鼎》就是以中國教會歷史學作為主題。我們衷心多謝比利時魯汶大學南懷仁文化協會的慷慨幫助，並負責邀請作者，提供佳作，使中國教會更能鑑識過往，創造未來。導言已簡介各有關文章，不贅。

此外，教宗在今年十月的漢城國際聖體大會上，又以普世教會最高牧者身份，向中國教友發表講話，重提修好，較以往的呼籲更具透明度，特予以譯介。



教宗在漢城向中國教友講話

——湯漢

教宗若望保祿二世於今年十月七日乘坐意航專機，飛越蘇聯領空，抵達南韓首都漢城，主持次日的第四十四屆國際聖體大會閉幕彌撒。在彌撒結束時，教宗邀請在場者與他一起誦唸「三鐘經」，同時也發表了簡短的講話，內容不但表達他自己對天上慈母的孝思，鼓勵教友們通過瑪利亞更接近耶穌，而且還特別提及北朝鮮和中國大陸的教友，言簡意賅，富溢牧者心腸，充滿修好善意，令人鼓舞。茲將整篇名為「和平訊息」的講話恭譯如下：

基督內的兄弟姐妹，

1. 我們剛舉行完感恩祭，結束了第四十四屆國際聖體大會。聯同普世教會一起，我們在「那帶給普世救恩的悅納之祭」中，結合於耶穌基督。亦與祂的母親卒世童貞瑪利亞一起，結合於我們的救主天主，因為大能的天主在祂子民身上行了偉大的事（路一：47—49）。

在這個中午時刻，我們轉向瑪利亞，因基督把她賜給我們，作為我們的母親（若十九：27）。她常「在卑微貧苦人中居首位」（教會憲章55），代表飢餓、弱小和無依的人轉求天主。她是厄娃子孫的希望和慰藉，也是寬仁的護衛者。我們懷著依倚之情，求她為我們轉禱，使我們能堪受她聖子的許諾。

2. 今天在漢城，我們獻上誠切的祈禱，願基督的平安降臨整個世界和所有